

ХРОНИКА

ЕРЕВАН ПРИНЯЛ УЧАСТИЕ В МЕЖДУНАРОДНОЙ ИНТЕРНЕТ-КОНФЕРЕНЦИИ «РУССКИЙ ЯЗЫК МЕЖДУ ЕВРОПОЙ И АЗИЕЙ»

Л.Б. БАЛАСАНЯН
АГПУ им.Х.Абовяна

30 мая в Центре коллективного доступа к российским информационным образовательным ресурсам Представительства Россотрудничества в Армении была организована международная интернет-конференция «Русский язык между Европой и Азией».

Основной площадкой проведения конференции стал город Пермь, в котором собралось около 200 человек из более 20-ти стран, в целом к конференции подключены 60 площадок Россотрудничества в российских центрах науки и культуры практически во всех странах Европы и Азии.

На ереванской площадке присутствовали заместители руководителя Представительства Россотрудничества в Армении и учителя-русисты.

Основной целью телемоста была консолидация отечественной и зарубежной общественности по сохранению и распространению русского языка как языка международного общения на евразийском пространстве.

Открыл видео-конференцию член Совета Федерации, председатель правления Европейского клуба, координатор «Евразийского диалога» Андрей Климов. В адрес гостей и участников конференции направил приветствие Президент России Владимир Путин. Текст приветствия огласил руководитель Россотрудничества Константин Косачев.

В своем выступлении на открытии конференции К.Косачев отметил: «Судьба русского языка, наверное, как никакого другого языка в истории XX века, связана, прежде всего, с крупнейшими политическими событиями столетия. Революция 1917 года и последующее образование СССР, формирование послевоенного «социалистического лагеря», затем распад Советского Союза, наконец, новейшие планы по реинтеграции постсоветского пространства – все это напрямую, когда положительно, когда отрицательно, сказывалось и сказывается на судьбах русского языка в Евразии и во всем мире.

Объективная ситуация показала, что русский язык оказался весьма важным и просто удобным для межнационального общения большинства постсоветских государств. И дело даже не только в том, что русский утвержден

в качестве рабочего языка в деятельности СНГ. На русском говорят в семьях, на работе и на улице.

Нюансы жизни в общей «империи» постепенно забываются, а вот объективная культурная реальность в виде языка осталась, пусть и в более ограниченных масштабах».

Представитель от Армении в Перми, президент Армянской ассоциации учителей русского языка, главный специалист управления школ Министерства образования и науки Республики Армения, кандидат педагогических наук, доцент Л. Г. Баласанян сказала, что в Армении с русским языком дела обстоят хорошо, но все же существуют определенные проблемы.

Она отметила, что в Армении порядка 5 тысяч русистов, влюбленных в русский язык, уважающих русскую культуру и литературу, много знающих о России, но они нуждаются в профессиональной помощи и внимании со стороны Москвы, в частности, было сказано об организации переподготовки и повышении квалификации русистов в стране преподаваемого ими языка.

Проведение конференции приурочено к двум знаменательным датам: Дню славянской письменности и культуры (24 мая) и Дню русского языка (6 июня).

Организаторы - «Евразийский диалог» при российском парламентском Европейском клубе Россотрудничество, фонд «Русский мир», Союз писателей России, Правительство Пермского края.

В работе конференции через систему Интернет приняли участие представители общественности, политики, деятели культуры, журналисты, эксперты. Общее число очных и заочных участников Конференции – около двух тысяч человек практически во всех государствах Европы и Азии.

ИТОГОВЫЙ ДОКУМЕНТ МЕЖДУНАРОДНОЙ ИНТЕРНЕТ-КОНФЕРЕНЦИИ «РУССКИЙ ЯЗЫК МЕЖДУ ЕВРОПОЙ И АЗИЕЙ»

30-31 мая 2013 г. в городе Перми (Россия) состоялась большая международная интернет-конференция «Русский язык между Европой и Азией» (далее Конференция). Конференция была проведена по инициативе «Евразийского диалога» при российском парламентском Европейском клубе при поддержке федерального агентства «Россотрудничество», правительства Пермского края, с участием фонда «Русский мир», Российского книжного союза и Союза писателей России.

С приветствиями в адрес участников Конференции обратились Президент России В.В. Путин, Председатель Совета Федерации РФ В.И. Матвиенко, Председатель Государственной Думы С.Е. Нарышкин, Генеральный директор ЮНЕСКО И.Бокова, депутат Европарламента, первый европейский космонавт В.Ремек, экипаж Международной космической станции МКС-36.

При помощи Интернет в Конференции приняли участие не только те, кто собрался в Перми, у географической границы Европы и Азии, но и эксперты, находящиеся во Владивостоке, Москве, Калининграде, центрах российской науки и культуры в странах Европы и Азии, ряде других зарубежных площадок. Всего два дня дискуссий объединило около двух тысяч участников, которые, работая на пленарных и секционных заседаниях, обсудили различные аспекты русского как языка международного общения. Из них только в Перми в рамках майского форума работало более трехсот человек.

В период подготовки Конференции силами ее организаторов были проведены подготовительные мероприятия в формате круглых столов и рабочих встреч, которые прошли с 3 декабря 2012 г. по 23 мая 2013 г. в Москве, Санкт-Петербурге, Пекине, Владивостоке, Брюсселе, Киеве, Йоханнесбурге, Ханое, Калининграде. В этих встречах приняли участие более ста русистов, русскоговорящих общественных деятелей многих европейских и азиатских государств, российские парламентарии и их коллеги из Европейского парламента, парламентов стран Азии.

Особое значение имел круглый стол с участием преподавателей, аспирантов и студентов Российского университета дружбы народов (Москва, 16.04.2013), где обсуждались перспективы русского как языка международного общения в XXI веке. Материалы данной дискуссии опубликованы в отдельном издании.

Непосредственно в Перми побывали свыше двухсот человек различных национальностей, возрастов, вероисповеданий, профессий, жизненного опыта из более двадцати государств. Всех их объединило знание русского языка, его постоянное использование в учебе, работе, жизни.

Политики, писатели, космонавты, ученые, общественные деятели, журналисты, переводчики, деятели искусства и культуры, аспиранты и студенты – были едины в том, что русский по праву занимает заметное место среди мировых языков, является неотъемлемой частью мировой культуры, имеет несомненный потенциал в семье языков международного общения в XXI веке.

Здесь же в Перми состоялась крупная международная книжная ярмарка русскоязычных изданий, прошли встречи писателей и журналистов с читателями, состоялись презентации новых книг.

Особое внимание было уделено сборнику статей участников Конференции, подготовленному «Евразийским диалогом» («Русский язык между Европой и Азией», М., 2013). Среди его авторов – председатель Государственной Думы Российской Федерации С.Е. Нарышкин, глава «Россотрудничества» К.И. Косачев, губернатор Пермского края В.Ф. Басаргин, заместитель Председателя Совета Федерации И.М.-С. Умаханов, представители обществественности и эксперты из стран Европы и Азии (опубликован на сайте www.pitfond.ru).

Конференция проходила в знаменательное время – вскоре после празднования Дня славянской культуры и письменности, накануне Дня русского языка, приуроченного в России к дню рождения А.С. Пушкина. С учетом этого, до официальной церемонии открытия Конференции ее участники возложили цветы к памятнику Пушкину, признанному основателю современного русского литературного языка. Там же, в сквере у памятника великому поэту, его последний прямой потомок по мужской линии, подданный Бельгии А.А. Пушкин, посадил дерево в память о знаменательном событии.

Специальные мероприятия, связанные с Днем русского языка, состоялись в этот период практически во всех зарубежных центрах российской науки и культуры.

Никогда ранее в мире одновременно, в ходе одного мероприятия, на русском и о русском языке не общалось такое количество людей, как в момент проведения этой трансконтинентальной Конференции. Всего в рамках пермского форума состоялись две пленарные дискуссии (они полностью транслировались в Интернете на официальном сайте форума – www.forum-rus.ru) и 20 секционных дискуссий.

Предварительные итоги Конференции по согласованию с ее участниками зафиксированы в данном официальном сообщении.

Участники Конференции:

- Тепло встретили приветствия и поздравления, адресованные участникам Конференции.
- Проанализировали состояние русского языка на огромном евразийском пространстве от Рейкьявика до Джакарты, рассмотрели проблемы сохранения и распространения русского языка в общении между народами евразийских государств от Атлантики до Тихого океана.
- Констатировали, что русский язык давно и по праву является одним из мировых языков. Русский – один из шести официальных языков ООН, официальный язык многих международных организаций, действующих на евразийском пространстве. Это государственный язык самого крупного европейского государства – Российской Федерации, где он был и остается основным языком межнационального общения.
- Подчеркнули роль и значение русского языка в сфере культуры, науки, образования. Язык Пушкина и Л.Толстого, Достоевского и Чайковского, Чехова и Станиславского, первый прозвучавший в космосе язык и второй по частоте использования в Интернет – все это русский язык.
- Отметим, что, несмотря на перипетии истории XX века, русский язык в XXI столетии остается носителем великой русской культуры и общим языком для миллионов российских соотечественников по всему миру. Это еще и признанный язык международного общения для сотен миллионов человек на всех континентах Земли.

- Были единодушны в том, что русский язык навсегда стал общим достоянием человечества. Он не является собственностью какого-то одного государства и не должен быть заложником чьих-либо политических или идеологических предпочтений. Являясь нашим общим достоянием, русский язык нуждается в объединении усилий по сохранению и развитию русофонии не только со стороны российского государства и его граждан. Вместе с тем именно Российская Федерация, органы ее государственной власти, общественные организации, ее граждане должны быть главной движущей силой в процессе продвижения русского языка в мире, подавать пример бережного отношения к русскому языку, его сохранения и развития.

- Выразили обеспокоенность попытками ряда политических и общественных деятелей в некоторых странах Европы и Азии устанавливать искусственные административные преграды на пути сохранения и распространения русского языка, в первую очередь в среде русскоязычного населения этих стран.

- Приветствовали усилия общественности стран Европейского союза по приданию русскому языку статуса одного из официальных языков ЕС.

- Поддержали стремление общественных организаций, действующих в странах Европы и Азии, распространять в этих странах русский в качестве языка международного общения. Последнее важно не только с точки зрения взаимного культурного обогащения, но и способствует развитию политических, торгово-экономических связей, научно-технического сотрудничества, туризма, спорта и т.д.

- Обсудили возможность расширения международного движения русофонии на всем большом евразийском пространстве.

- Обратили внимание на существование больших резервов в деле распространения русского языка за рубежами России, в том числе на необходимость расширения сферы преподавания не только самого русского языка, но и на русском языке. Последнее важно, в том числе, для освоения российских технологий в таких, например, сферах, как ядерная энергетика, космонавтика, программирование и т.д., а также для работы иностранцев на территории Российской Федерации и стран Евразийского таможенного союза.

- Пришли к выводу о необходимости крепить и расширять прямые связи между русскоязычными гражданами стран Евразийского материка, в первую очередь – молодежи.

- Признали необходимость расширения практики использования Интернет и других современных коммуникационных систем в распространении русского языка, в том числе для прямого общения на русском языке между гражданами различных государств Европы и Азии.

- Согласились с тем, что российские средства массовой информации должны служить примером бережного отношения к русскому языку.

- Поддержали практику продвижения за рубежом книг, периодических изданий, кинофильмов, телевизионных и радиопередач на русском языке.
- Одобрили усилия Россотрудничества по привлечению на подобные конференции представителей молодого поколения.
- Сделали акцент на необходимость поддержания русского языка в молодежной среде, расширения международных молодежных контактов с использованием русского языка.
- Рекомендовали более активно проводить региональные конференции по русскому языку как в Европе, так и в Азии. В этой связи обратили внимание на предложение провести в 2014 г. одну из таких конференций в Юго-Восточной Азии (на базе РЦНК в Ханое). Говорилось также о принципиальной возможности организации подобных региональных форумов на Ближнем Востоке, в странах Средиземноморья и на Балканах, в Восточной Европе и странах Балтийского региона, в Центральной Азии и т.д.
- Выразили уверенность, что опыт использования Интернет в проведении майской Конференции, а также последующих за ней региональных конференций будет способствовать продвижению русского языка во всем мире. Особо важным шагом на этом пути могла бы стать в обозримом будущем всемирная интернет-конференция под условным названием «РУССКИЙ ЯЗЫК БЕЗ ГРАНИЦ».
- Предложили «Евразийскому диалогу» во взаимодействии с Россотрудничеством обобщить и внимательно проанализировать замечания и предложения, высказанные участниками пермской Конференции в рамках пленарных заседаний и секционных дискуссий, прошедших 30-31 мая 2013 г., в том числе и на удаленных площадках в странах Европы и Азии. Сформировать на данной основе сводные рекомендации по результатам Конференции и опубликовать их на соответствующих сайтах.
- Высказали общую признательность организаторам майской Конференции, активистам «Евразийского диалога», работникам Россотрудничества, властям и общественности Пермского края – всем, кто участвовал в подготовке и проведении этого большого и очень важного форума.

Город Пермь, 31 мая 2013 г.